BAKING TRANSLATIONS!

LOOKING FOR NEW MEMBERS

WE'RE A NON-PROFIT TRANS-LATION GROUP

LOOKING FOR

- Redrawers
- JP → ENG/SPA Translators
- Proof Readers
- Correctors

FOR THE FOLLOWING MANGA

- SANDA
- Skip & Loafer
- Books Bought With Taxpayer's Money
- Wolf-Chan is Trying to Feign Indifference

REQUIREMENTS

- Dependable schedule
- Decent in translation
- Decent in redrawing

APPLY NOW!

discord.gg/NE55xFD9GX

He's Been Exposed?

Uh, San...

?

What did he say?

...Da ...?!

... Sanda ...

Is... that you?

Chapter 55: Wishing For Wrinkles Like the North Star

Been seeing it until now...?

Ah...

Um...

Why...

Haven't I...

SANDA

(NOM)

!!

It's from down -stairs!

KYAHHH!!

2

You're in charge of this floor.

Looks like the campus is overrun by kidnappers, and I'm going downstairs.

Ah...

.....

Gulk...

Don't run away.

I'll have a long talk with you when this mess is over.

(BOW)

I promise.

...Alright. I'll see you when it's over.

I'm sure...

He knows who I am.

Finally...

Pretty sure...

I think he knows...

.....

...Has found out!

Ooshibu...

That I'm recog -nized!

It's more impor -tant than that.

But more import -antly...

Wait no! It's totally bad that he found out who I am!

What is he laughing about?

I don't know...

Let's have a drink later.

And that exch -ange we had just now...

It was some -thing you'd see from a real adult!

Yeah!

Wait, Sanda...

Is he in the right mood right now?

LET'S GET THIS BANDIT OVER WITH AND HAVE A SECRET MEETING WITH OOSHIBU!

AGH/ What's with the tight skin?!

The wound on your right hand is spreading... You must be very weak right now.

Your form's ...

No.../ I'll be fine... At least for today.

You're not Santa right now.

Take it easy... You only look like a handsome guy in his late teens or 20s.

(2009)

!

I'm a descendent of Santa... No matter how old I look!

Sanda ...

I'm Santa!

Sanda ...

Otherwise, I'll always be as old as an original adult...

I'm going on my own from here on out, you guys go back to class!
Sanda!
...Hm?

Sanda, let's go!

Sanda, we can just escape for now...

How many bandits are there?!

DAMN...

You don't know what it's like to be old...

You need money ...?

We need money...

You're a new teacher, huh...? Hand over the kids...

I don't care what you say, I just want to grow up...!

DON'T WASTE YOUR OLD BODY

Young man...

!?

My thin muscle is like I'm only 20?!

UOHHH

FFFW...

HEAVY FOOTSTEPS

10

Remember the time in the laundry room! Santa Claus need a child's sleep to get stronger!

Sleep like you did back then!

That's your unique ability!

Come on, Fuyumura... It's time to sleep.

Sigh

Shut up.

How can I sleep...

...In this situation?

GRAB

!?

Nice...

These wrinkles and spots...

They've properly engraved over the years... I envy you...

I'm just a little distracted, and soon I'll be back with my clean hands...

I'm... different ...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...

Because I'm a little shit

Yet I'm not grown -ups at all

I see through I'm a kid on the inside I'm hate a

I WANT TO GROW LIKE YOU!

You..! You little shit!

KILL HIM!

"I have nothing to say to Sanda himself!"

Sanda...

Sorry...

I said terrible things to a 14-year-old Sanda...

Truth is, I've always cared about you...

In the old days, people kept a three-line diary to keep them sleep.

Three-Line Diary.

*What you couldn't do today
*What you were able to do today
*What you will do next time

Writing these things in a diary helps to organize the brain and regulate the automatic nervous system.

Don't grow up alone.

Sanda...

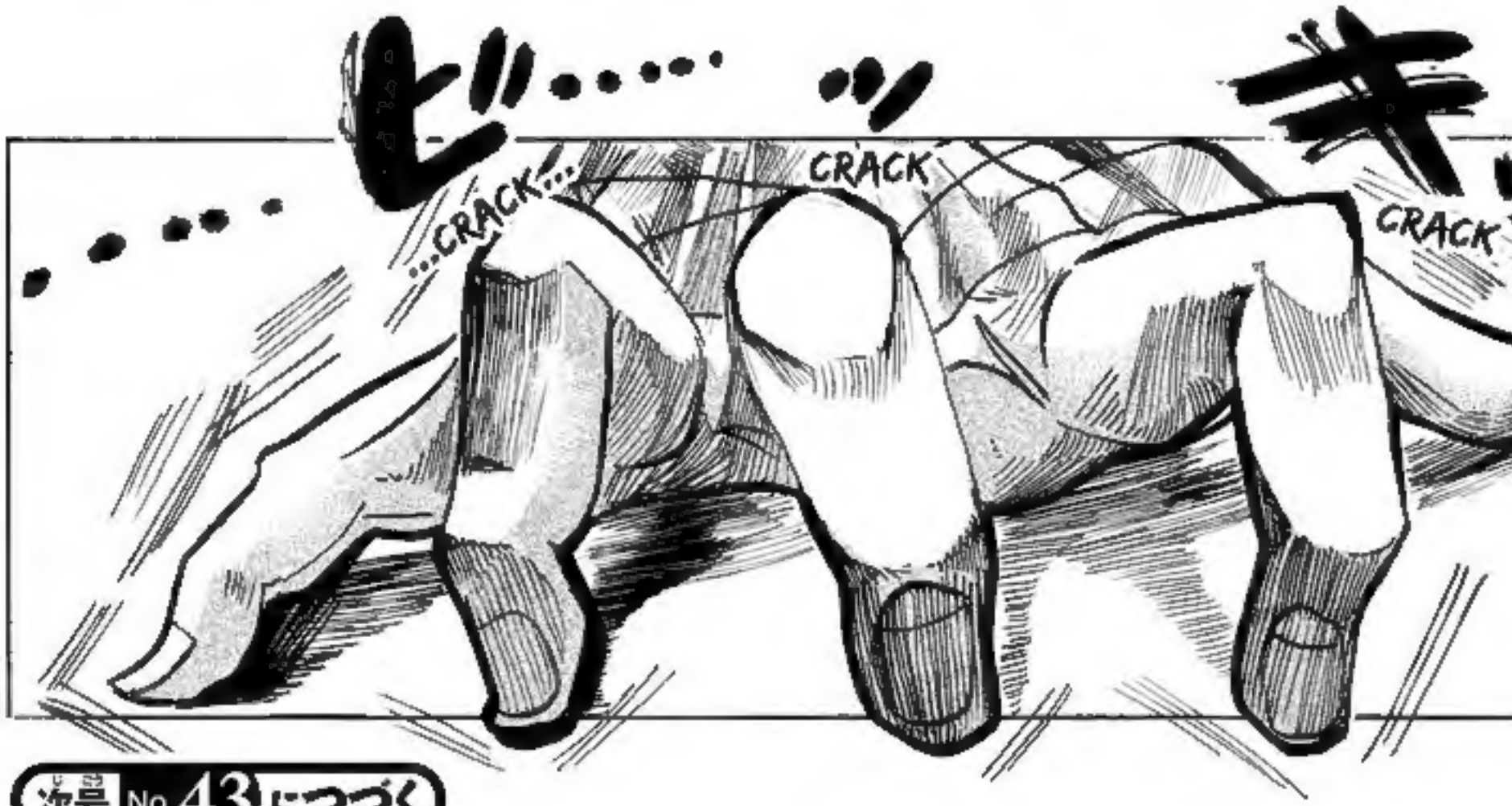
17

I'll help you.

What the!?

...Hey!

Fuyumura's desperate slumber for Sanda...!?



次号 No.43につづく

LOOKING FOR RECRUITS!!

TS: RHYE.BREAD_ (IG)
RD: PEDROGUSCOS73 (TWT)
TN: NUMBUH1 (HYBRIDGUMI)
QC1: MONOCHROM_SHADE420 (IG)
QC2: A_DOMINICAN_VACCUM_CLEANER (IG)

We're almost caught up with the Spanish translations of Sanda, so let's have a round of applause for our wonderful team at Baking Translations!!!!
Shoutout to our RD, for going through hell and back these last few chapters!
(And hopefully these next few chapters!)

Big shoutout to Numbuh1 from Hybridgumi for collaborating with us! Make sure to check them out on Discord to catch up with Sanda
(Shit gets crazier next Vol.)

S/O our QCs for being there
(I haven't really been showing the chapters early... I think I'll do that next week...)

BAKER'S DISCORD:
https://discord.gg/NE55xFD9GX

HYBRIDGUMI'S DISCORD:
https://discord.gg/bKZaCV5ymf